

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION 1950-1951.

ZITTIJD 1950-1951.

### BUDGET DES DOTATIONS pour l'exercice 1951.

### BEGROTING DER DOTATIËN voor het dienstjaar 1951.

#### PROJET DE LOI

#### WETSONTWERP

BAUDOUIN, PRINCE ROYAL,  
EXERÇANT LES POWOIRS CONSTITUTIONNELS DU ROI,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article unique.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1951, afférentes au budget des Dotations et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 225 millions 248,000 francs.

Donné à Bruxelles, le 5 octobre 1950.

BOUDEWIJN, KONINKLIJKE PRINS,  
DIE DE GRONDWETTELIJKE MACHT VAN DE KONING UITOEFENT,

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.*

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Enig artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1951 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de begroting van Dotatiën zijn kredieten geopend die de som van 225,248,000 frank belopen.

Gegeven te Brussel, 5 October 1950.

BAUDOUIN.

PAR LE PRINCE ROYAL :  
*Le Ministre des Finances,*

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :  
*De Minister van Financiën,*

J. VAN HOUTTE.

## BUDGET DES DOTATIONS POUR L'EXERCICE 1951.

| Articles | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Montant des crédits<br>par article<br>En milliers de francs<br>—<br>Bedrag der kredieten<br>per artikel<br>In duizenden frank |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | <b>CHAPITRE PREMIER.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                               |
| 401      | Liste civile :<br>1. Liste civile, fixée en vertu de l'article 77 de la Constitution, par la loi du 20 mars 1934 ... fr. 12,000<br>2. Intervention de l'État dans les dépenses de personnel et de matériel de la Liste civile ... 18,000                                                                                                                                                              | 30,000                                                                                                                        |
| 402      | Dotation complémentaire à la Famille Royale ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6,000                                                                                                                         |
| 403      | Dotation à S. M. la Reine Elisabeth :<br>1. Dotation annuelle et viagère (loi du 20 mars 1934) ... fr. 2,000<br>2. Intervention de l'État dans les dépenses de personnel et de matériel de la Maison de S. M. la Reine Elisabeth ... 2,000                                                                                                                                                            | 4,000                                                                                                                         |
|          | <b>CHAPITRE II.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                               |
| 404      | Sénat ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 60,710                                                                                                                        |
|          | <b>CHAPITRE III.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                               |
| 405      | Chambre des Représentants ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 79,571                                                                                                                        |
|          | <b>CHAPITRE IV.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                               |
|          | <b>COUR DES COMPTES.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                               |
| 406      | Traitements et indemnités des membres de la Cour ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3,635                                                                                                                         |
| 407      | Traitements et indemnités du personnel des bureaux ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 38,871                                                                                                                        |
| 408      | Rémunération des salariés ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 360                                                                                                                           |
| 409      | Matériel, dépenses diverses et imprévues (y compris l'achat d'uniformes pour les huissiers de l'hôtel).                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1,986                                                                                                                         |
| 410      | Service Social ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 65                                                                                                                            |
| 411      | Secours alloués à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés et gens de service, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qu'il y ait obligation alimentaire ou non, et qui se trouvent dans une situation malheureuse. — Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minimale ... | 50                                                                                                                            |
|          | Total pour le budget des Dotations ... fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                               |

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté  
du 5 octobre 1950.

PAR LE PRINCE ROYAL :  
Le Ministre des Finances,  
J. VAN HOUTTE.

BAUDOUIN.

## BEGROTING DER DOTATIEN VOOR HET DIENSTJAAR 1951.

| Total<br>par chapitre<br>En milliers de francs<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk<br>In duizenden frank | AANWIJZING<br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Artikelen |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|                                                                                                      | <p style="text-align: center;"><b>EERSTE HOOFDSTUK.</b></p> <p>Civiele lijst :</p> <p>1. Civiele lijst, vastgesteld krachtens artikel 77 van de Grondwet, bij de wet van 20 Maart 1934.</p> <p>2. Tussenkost van de Staat in de personeelsuitgaven en de uitgaven voor materiële behoeften van de Civiele lijst.</p> <p>40,000      Aanvullende Dotatie voor de Koninklijke Familie ... .. 102</p> <p>Dotatie aan H. M. de Koningin Elisabeth :</p> <p>1. Jaarlijkse en levenslange dotatie (wet van 20 Maart 1934).</p> <p>2. Tussenkost van de Staat in de personeelsuitgaven en de uitgaven voor materiële behoeften van het Huis van H. M. de Koningin Elisabeth.</p> <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK II.</b></p> <p>60,710      Senaat ... .. 104</p> <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK III.</b></p> <p>79,571      Kamer der Volksvertegenwoordigers ... .. 105</p> <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK IV.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>REKENHOF.</b></p> <p>Jaarwedden en vergoedingen van de leden van het Hof . . . . . 106</p> <p>Jaarwedden en vergoedingen van het personeel der burelen ... .. 107</p> <p>Bezoldiging van de loontrekkenden . . . . . 108</p> <p>44,967      Materieel, verscheidene en onvoorziene uitgaven (met inbegrip van de aankoop van uniformen voor de deurwachters van het hotel). 109</p> <p>Sociale Dienst ... .. 110</p> <p>Verlening van hulpelden bij ontstentenis van pensioen, aan voormalige ambtenaren, beambten en dienstlieden, aan hun weduwen of aan hunne verwanten wier steun zij waren, met of zonder verplichting tot voeden, en die in ongelukkige omstandigheden verkeren. — Verlening van hulpelden, in uitzonderingsomstandigheden, aan diegenen onder hen die slechts een gering pensioen genieten. 111</p> |           |
| 225,248                                                                                              | Totaal voor de begroting van Dotatiën.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |           |

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd  
bij Ons besluit van 5 October 1950.

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :

*De Minister van Financiën.*

J. VAN HOUTTE.

BAUDOUIN.

## BUDGET DES DOTATIONS POUR L'EXERCICE 1951. — DÉVELOPPEMENTS.

| Numéro des articles                      | Littéra<br>des développements                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | CREDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1951<br>En milliers de francs    | CRÉDITS<br>sollicités pour<br>l'exercice 1950<br>Dépenses<br>probables pour<br>l'exercice 1949<br>En milliers de francs               |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------|-----------------------|---------|---|---------|---------------|---------|---|---------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----------|----------------------|---------|---|---------|--------------|---------|---|---------|------------------------------------------|--|--|---------|--|------------|----|-----------|--|--|
|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1951<br>In duizenden frank | KREDIETEN<br>aangevraagd voor het<br>dienstjaar 1950<br>Waarschijnlijke<br>uitgaven voor het<br>dienstjaar 1949<br>In duizenden frank |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
| CHAPITRE PREMIER.                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                         |                                                                                                                                       |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
| 101                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Liste civile :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                         |                                                                                                                                       |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
|                                          | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Liste civile, fixée, en vertu de l'article 77 de la Constitution, par la loi du 20 mars 1934 ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 12,000                                                                  | 12,000                                                                                                                                |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
|                                          | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Intervention de l'Etat dans les dépenses de personnel et de matériel de la Liste civile ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 18,000                                                                  | 14,500                                                                                                                                |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
| 102                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Dotation complémentaire à la Famille Royale ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6,000                                                                   | 6,000                                                                                                                                 |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
| 103                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Dotation à S. M. la Reine Elisabeth :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                         |                                                                                                                                       |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
|                                          | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Dotation annuelle et viagère (loi du 20 mars 1934) ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2,000                                                                   | 2,000                                                                                                                                 |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
|                                          | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Intervention de l'Etat dans les dépenses de personnel et de matériel de la Maison de S. M. la Reine Elisabeth ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2,000                                                                   | 2,000                                                                                                                                 |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Total du chapitre premier ... fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 40,000                                                                  | 36,500                                                                                                                                |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
| CHAPITRE II.                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                         |                                                                                                                                       |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
| 104                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Sénat ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 60,710                                                                  | 59,475                                                                                                                                |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
| CHAPITRE III.                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                         |                                                                                                                                       |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
| 105                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Chambre des Représentants ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 79,571                                                                  | 78,521                                                                                                                                |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
| CHAPITRE IV.                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                         |                                                                                                                                       |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
| COUR DES COMPTES. — PERSONNEL.           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                         |                                                                                                                                       |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
| 106                                      | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Traitements. <i>Traitements et indemnités des Membres de la Cour.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                         |                                                                                                                                       |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <table><tr><th>FONCTIONS</th><th>TRAITEMENTS</th><th>NOMBRE</th><th>DÉPENSES</th></tr><tr><td>Premier Président ...</td><td>326,250</td><td>1</td><td>326,250</td></tr><tr><td>Président ...</td><td>326,250</td><td>1</td><td>326,250</td></tr><tr><td>Conseillers ...</td><td><math>\left. \begin{array}{l} 2 \text{ à } 285,750 = 571,500 \\ 1 \text{ à } 274,500 (10 \text{ mois}) \\ 2 \text{ à } 268,875 (2 \text{ mois}) \\ 2 \text{ à } 268,875 = 537,750 \\ 2 \text{ à } 252,000 (8 \text{ mois}) \\ 1 \text{ à } 240,750 (4 \text{ mois}) \\ 1 \text{ à } 229,500 = 229,500 \end{array} \right\} = 273,563</math></td><td>8</td><td>2,108,813</td></tr><tr><td>Greffier en chef ...</td><td>268,875</td><td>1</td><td>268,875</td></tr><tr><td>Greffier ...</td><td>229,500</td><td>1</td><td>229,500</td></tr><tr><td>Augmentation de traitement à prévoir ...</td><td></td><td></td><td>335,312</td></tr><tr><td></td><td>Totaux ...</td><td>12</td><td>3,595,000</td></tr></table> | FONCTIONS                                                               | TRAITEMENTS                                                                                                                           | NOMBRE | DÉPENSES | Premier Président ... | 326,250 | 1 | 326,250 | Président ... | 326,250 | 1 | 326,250 | Conseillers ... | $\left. \begin{array}{l} 2 \text{ à } 285,750 = 571,500 \\ 1 \text{ à } 274,500 (10 \text{ mois}) \\ 2 \text{ à } 268,875 (2 \text{ mois}) \\ 2 \text{ à } 268,875 = 537,750 \\ 2 \text{ à } 252,000 (8 \text{ mois}) \\ 1 \text{ à } 240,750 (4 \text{ mois}) \\ 1 \text{ à } 229,500 = 229,500 \end{array} \right\} = 273,563$ | 8 | 2,108,813 | Greffier en chef ... | 268,875 | 1 | 268,875 | Greffier ... | 229,500 | 1 | 229,500 | Augmentation de traitement à prévoir ... |  |  | 335,312 |  | Totaux ... | 12 | 3,595,000 |  |  |
| FONCTIONS                                | TRAITEMENTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | NOMBRE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | DÉPENSES                                                                |                                                                                                                                       |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
| Premier Président ...                    | 326,250                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 326,250                                                                 |                                                                                                                                       |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
| Président ...                            | 326,250                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 326,250                                                                 |                                                                                                                                       |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
| Conseillers ...                          | $\left. \begin{array}{l} 2 \text{ à } 285,750 = 571,500 \\ 1 \text{ à } 274,500 (10 \text{ mois}) \\ 2 \text{ à } 268,875 (2 \text{ mois}) \\ 2 \text{ à } 268,875 = 537,750 \\ 2 \text{ à } 252,000 (8 \text{ mois}) \\ 1 \text{ à } 240,750 (4 \text{ mois}) \\ 1 \text{ à } 229,500 = 229,500 \end{array} \right\} = 273,563$ | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2,108,813                                                               |                                                                                                                                       |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
| Greffier en chef ...                     | 268,875                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 268,875                                                                 |                                                                                                                                       |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
| Greffier ...                             | 229,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 229,500                                                                 |                                                                                                                                       |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
| Augmentation de traitement à prévoir ... |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 335,312                                                                 |                                                                                                                                       |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
|                                          | Totaux ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 3,595,000                                                               |                                                                                                                                       |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | (soit en milliers de francs : 3,595)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                         |                                                                                                                                       |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | A reporter ... fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 3,595,000                                                               |                                                                                                                                       |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | (soit en milliers de francs : 3,595)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                         |                                                                                                                                       |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |
|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | A reporter ... fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | »                                                                       | »                                                                                                                                     |        |          |                       |         |   |         |               |         |   |         |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |           |                      |         |   |         |              |         |   |         |                                          |  |  |         |  |            |    |           |  |  |

## BEGROTING DER DOTATIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1951. — UITGEWERKTE STAAT.

| DIFFERENCES<br>—<br>VERSCHILLEN       |                                                                                                                                                                 | AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Littera<br>van de uitgewerkte staat | Nummer<br>van de artikelen |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|--------|----------|-----------------------|---------|---|---------|----------------|---------|---|---------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------|-------------------|---------|---|---------|--------------|---------|---|---------|-------------------------------------|--|--|---------|--|-------------|----|-----------|--|--|
| Augmentation<br>En milliers de francs | Diminution<br>En milliers de francs                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                     |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
| —                                     | —                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                     |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
| Vermeerdering<br>In duizenden frank   | Vermindering<br>In duizenden frank                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                     |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
|                                       |                                                                                                                                                                 | EERSTE HOOFDSTUK.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                     |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
|                                       |                                                                                                                                                                 | Civiele lijst :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                     | 101                        |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
| »                                     | »                                                                                                                                                               | Civiele lijst, vastgesteld, krachtens artikel 77 der Grondwet, bij de wet van 20 Maart 1934 ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1                                   |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
| 3,500                                 | »                                                                                                                                                               | Tussenkomst van de Staat in de personeelsuitgaven en de uitgaven voor materiële behoeften van de Civiele lijst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2                                   |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
| »                                     | »                                                                                                                                                               | Aanvullende Dotatie voor de Koninklijke Familie ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                     | 102                        |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
|                                       |                                                                                                                                                                 | Dotatie aan H. M. de Koningin Elisabeth :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                     | 103                        |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
| »                                     | »                                                                                                                                                               | Jaarlijkse en levenslange dotatie (wet van 20 Maart 1934) ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1                                   |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
| »                                     | »                                                                                                                                                               | Tussenkomst van de Staat in de personeelsuitgaven en de uitgaven voor materiële behoeften van het Huis van H. M. de Koningin Elisabeth.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2                                   |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
| 3,500                                 | »                                                                                                                                                               | Totaal van het eerste hoofdstuk.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                     |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
|                                       |                                                                                                                                                                 | HOOFDSTUK II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                     |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
| 1,235                                 | »                                                                                                                                                               | Senaat ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                     | 104                        |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
|                                       |                                                                                                                                                                 | HOOFDSTUK III.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                     |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
| 1,050                                 | »                                                                                                                                                               | Kamer der Volksvertegenwoordigers ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                     | 105                        |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
|                                       |                                                                                                                                                                 | HOOFDSTUK IV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                     |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
|                                       |                                                                                                                                                                 | REKENHOF. — PERSONEEL.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                     |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
|                                       |                                                                                                                                                                 | Jaarwedden. <i>Jaarwedden en vergoedingen van de Leden van het Hof.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                     |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
|                                       |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1                                   | 106                        |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
|                                       |                                                                                                                                                                 | <table><tr><th>FUNCTIEN</th><th>JAARWEDDEN</th><th>AANTAL</th><th>UITGAVEN</th></tr><tr><td>Eerste-Voorzitter ...</td><td>326,250</td><td>1</td><td>326,250</td></tr><tr><td>Voorzitter ...</td><td>326,250</td><td>1</td><td>326,250</td></tr><tr><td>Raadsheren ...</td><td><math>\left. \begin{array}{l} 2 \text{ à } 285,750 = 571,500 \\ 1 \text{ à } 274,500 (10 \text{ maand}) \\ 268,875 (2 \text{ maand}) \end{array} \right\} = 273,563</math></td><td rowspan="3">8</td><td rowspan="3">2,108,813</td></tr><tr><td></td><td><math>\left. \begin{array}{l} 2 \text{ à } 268,875 = 537,750 \\ 2 \text{ à } 252,000 (8 \text{ maand}) \\ 240,750 (4 \text{ maand}) \end{array} \right\} = 496,500</math></td></tr><tr><td></td><td><math>1 \text{ à } 229,500 = 229,500</math></td></tr><tr><td>Hoofdgriffier ...</td><td>268,875</td><td>1</td><td>268,875</td></tr><tr><td>Griffier ...</td><td>229,500</td><td>1</td><td>229,500</td></tr><tr><td>Verhoging van wedde te voorzien ...</td><td></td><td></td><td>335,312</td></tr><tr><td></td><td>Totalen ...</td><td>12</td><td>3,595,000</td></tr></table> | FUNCTIEN                            | JAARWEDDEN                 | AANTAL | UITGAVEN | Eerste-Voorzitter ... | 326,250 | 1 | 326,250 | Voorzitter ... | 326,250 | 1 | 326,250 | Raadsheren ... | $\left. \begin{array}{l} 2 \text{ à } 285,750 = 571,500 \\ 1 \text{ à } 274,500 (10 \text{ maand}) \\ 268,875 (2 \text{ maand}) \end{array} \right\} = 273,563$ | 8 | 2,108,813 |  | $\left. \begin{array}{l} 2 \text{ à } 268,875 = 537,750 \\ 2 \text{ à } 252,000 (8 \text{ maand}) \\ 240,750 (4 \text{ maand}) \end{array} \right\} = 496,500$ |  | $1 \text{ à } 229,500 = 229,500$ | Hoofdgriffier ... | 268,875 | 1 | 268,875 | Griffier ... | 229,500 | 1 | 229,500 | Verhoging van wedde te voorzien ... |  |  | 335,312 |  | Totalen ... | 12 | 3,595,000 |  |  |
| FUNCTIEN                              | JAARWEDDEN                                                                                                                                                      | AANTAL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | UITGAVEN                            |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
| Eerste-Voorzitter ...                 | 326,250                                                                                                                                                         | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 326,250                             |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
| Voorzitter ...                        | 326,250                                                                                                                                                         | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 326,250                             |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
| Raadsheren ...                        | $\left. \begin{array}{l} 2 \text{ à } 285,750 = 571,500 \\ 1 \text{ à } 274,500 (10 \text{ maand}) \\ 268,875 (2 \text{ maand}) \end{array} \right\} = 273,563$ | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2,108,813                           |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
|                                       | $\left. \begin{array}{l} 2 \text{ à } 268,875 = 537,750 \\ 2 \text{ à } 252,000 (8 \text{ maand}) \\ 240,750 (4 \text{ maand}) \end{array} \right\} = 496,500$  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                     |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
|                                       | $1 \text{ à } 229,500 = 229,500$                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                     |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
| Hoofdgriffier ...                     | 268,875                                                                                                                                                         | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 268,875                             |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
| Griffier ...                          | 229,500                                                                                                                                                         | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 229,500                             |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
| Verhoging van wedde te voorzien ...   |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 335,312                             |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
|                                       | Totalen ...                                                                                                                                                     | 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3,595,000                           |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
|                                       |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ('t zij in duizenden frank : 3,595) |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
|                                       |                                                                                                                                                                 | Over te dragen ... fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3,595,000                           |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
|                                       |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ('t zij in duizenden frank : 3,595) |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |
| »                                     | »                                                                                                                                                               | Over te dragen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                     |                            |        |          |                       |         |   |         |                |         |   |         |                |                                                                                                                                                                 |   |           |  |                                                                                                                                                                |  |                                  |                   |         |   |         |              |         |   |         |                                     |  |  |         |  |             |    |           |  |  |

## BUDGET DES DOTATIONS POUR L'EXERCICE 1951. — DÉVELOPPEMENTS.

| Numéro des articles                            | Littéra<br>des développements | DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1951<br>En milliers de francs         | CRÉDITS<br>sollicités pour<br>l'exercice 1950<br>Dépenses<br>probables pour<br>l'exercice 1949<br>En milliers de francs                    |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
|------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------|-----------|----------------------|---------|---|---|-----------|---------------------------|-------------------|----|----|-----------|---------------------------------------------|-------------------|---|---|---------|---------------------------------|-------------------|---|---|---------|---------------|-------------------|-------|--------|-----------|-------------------|------------------|-------|----|-----------|---------------------|-------------------|-------|----|-----------|------------------|------------------|-------|----|-----------|------------|-----------------|-------|----|-----------|--------------------|-----------------|-------|---|---------|-------------------------|-----------------|-------|----|-----------|--------------|-----------------|-------|---|---------|------------------------------------------------|--|--|--|---------|---------|--|----|-----|------------|--|--|
|                                                |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | —<br>KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1951<br>In duizenden frank | —<br>KREDIETEN<br>aangevraagd voor het<br>dienstjaar 1950<br>Waarschijnlijke<br>uitgaven voor het<br>dienstjaar 1949<br>In duizenden frank |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
| 106                                            |                               | Report ... fr. 3,595,000<br>(soit en milliers<br>de francs : 3,595)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | »                                                                            | »                                                                                                                                          |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
|                                                | 2                             | Indemnités pour frais funéraires ... 40,000<br>Total (en milliers de francs).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3,635                                                                        | 3,635<br>3,277                                                                                                                             |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
| 107                                            |                               | <i>Traitements et indemnités du personnel des bureaux.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                              |                                                                                                                                            |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
|                                                | 1                             | Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                              |                                                                                                                                            |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
|                                                |                               | <table> <tr> <th>GRADES ET FONCTIONS.</th><th>TRAITEMENTS</th><th>Cadre.</th><th>Effectif.</th><th>DEPENSES.</th></tr> <tr> <td>Chefs de service ...</td><td>249,600</td><td>8</td><td>8</td><td>1,996,800</td></tr> <tr> <td>Sous-chefs de service ...</td><td>178,320 à 221,520</td><td>16</td><td>16</td><td>3,529,920</td></tr> <tr> <td>Sous-chefs de service à titre personnel ...</td><td>178,320 » 221,520</td><td>—</td><td>4</td><td>871,680</td></tr> <tr> <td>Chef des services du greffe ...</td><td>178,320 » 221,520</td><td>1</td><td>1</td><td>221,520</td></tr> <tr> <td>Auditeurs ...</td><td>156,720 » 192,720</td><td>» (1)</td><td>53 (2)</td><td>9,882,960</td></tr> <tr> <td>Vérificateurs ...</td><td>70,320 » 149,520</td><td>» (1)</td><td>90</td><td>8,870,400</td></tr> <tr> <td>Chefs de bureau ...</td><td>106,320 » 149,520</td><td>» (1)</td><td>31</td><td>4,139,760</td></tr> <tr> <td>Commis-chefs ...</td><td>83,280 » 100,560</td><td>» (1)</td><td>14</td><td>1,312,800</td></tr> <tr> <td>Commis ...</td><td>49,200 » 80,880</td><td>» (1)</td><td>43</td><td>2,541,840</td></tr> <tr> <td>Dactylographes ...</td><td>46,320 » 88,800</td><td>» (1)</td><td>4</td><td>185,280</td></tr> <tr> <td>Huissiers-classeurs ...</td><td>42,000 » 72,240</td><td>» (1)</td><td>31</td><td>1,918,320</td></tr> <tr> <td>Fentiers ...</td><td>39,120 » 62,640</td><td>» (1)</td><td>4</td><td>159,360</td></tr> <tr> <td>Promotions et augmentations réglementaires ...</td><td></td><td></td><td></td><td>700,360</td></tr> <tr> <td>Totaux.</td><td></td><td>25</td><td>299</td><td>36,331,000</td></tr> </table><br>(soit en milliers<br>de francs : 36,331) | GRADES ET FONCTIONS.                                                         | TRAITEMENTS                                                                                                                                | Cadre. | Effectif. | DEPENSES. | Chefs de service ... | 249,600 | 8 | 8 | 1,996,800 | Sous-chefs de service ... | 178,320 à 221,520 | 16 | 16 | 3,529,920 | Sous-chefs de service à titre personnel ... | 178,320 » 221,520 | — | 4 | 871,680 | Chef des services du greffe ... | 178,320 » 221,520 | 1 | 1 | 221,520 | Auditeurs ... | 156,720 » 192,720 | » (1) | 53 (2) | 9,882,960 | Vérificateurs ... | 70,320 » 149,520 | » (1) | 90 | 8,870,400 | Chefs de bureau ... | 106,320 » 149,520 | » (1) | 31 | 4,139,760 | Commis-chefs ... | 83,280 » 100,560 | » (1) | 14 | 1,312,800 | Commis ... | 49,200 » 80,880 | » (1) | 43 | 2,541,840 | Dactylographes ... | 46,320 » 88,800 | » (1) | 4 | 185,280 | Huissiers-classeurs ... | 42,000 » 72,240 | » (1) | 31 | 1,918,320 | Fentiers ... | 39,120 » 62,640 | » (1) | 4 | 159,360 | Promotions et augmentations réglementaires ... |  |  |  | 700,360 | Totaux. |  | 25 | 299 | 36,331,000 |  |  |
| GRADES ET FONCTIONS.                           | TRAITEMENTS                   | Cadre.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Effectif.                                                                    | DEPENSES.                                                                                                                                  |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
| Chefs de service ...                           | 249,600                       | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 8                                                                            | 1,996,800                                                                                                                                  |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
| Sous-chefs de service ...                      | 178,320 à 221,520             | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 16                                                                           | 3,529,920                                                                                                                                  |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
| Sous-chefs de service à titre personnel ...    | 178,320 » 221,520             | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 4                                                                            | 871,680                                                                                                                                    |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
| Chef des services du greffe ...                | 178,320 » 221,520             | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1                                                                            | 221,520                                                                                                                                    |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
| Auditeurs ...                                  | 156,720 » 192,720             | » (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 53 (2)                                                                       | 9,882,960                                                                                                                                  |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
| Vérificateurs ...                              | 70,320 » 149,520              | » (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 90                                                                           | 8,870,400                                                                                                                                  |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
| Chefs de bureau ...                            | 106,320 » 149,520             | » (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 31                                                                           | 4,139,760                                                                                                                                  |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
| Commis-chefs ...                               | 83,280 » 100,560              | » (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 14                                                                           | 1,312,800                                                                                                                                  |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
| Commis ...                                     | 49,200 » 80,880               | » (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 43                                                                           | 2,541,840                                                                                                                                  |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
| Dactylographes ...                             | 46,320 » 88,800               | » (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 4                                                                            | 185,280                                                                                                                                    |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
| Huissiers-classeurs ...                        | 42,000 » 72,240               | » (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 31                                                                           | 1,918,320                                                                                                                                  |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
| Fentiers ...                                   | 39,120 » 62,640               | » (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 4                                                                            | 159,360                                                                                                                                    |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
| Promotions et augmentations réglementaires ... |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                              | 700,360                                                                                                                                    |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
| Totaux.                                        |                               | 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 299                                                                          | 36,331,000                                                                                                                                 |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
|                                                | 2                             | Bonification d'ancienneté aux invalides de la guerre ... fr. 120,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                              |                                                                                                                                            |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
|                                                | 3                             | Allocation de foyer ... 445,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                              |                                                                                                                                            |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
|                                                | 4                             | Allocation de résidence ... 215,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                              |                                                                                                                                            |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
|                                                | 5                             | Allocation de naissance ... 40,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                              |                                                                                                                                            |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
|                                                | 6                             | Allocation familiale ... 1,100,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                              |                                                                                                                                            |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
|                                                | 7                             | Cotisation patronale (stagiaire) ... 45,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                              |                                                                                                                                            |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
|                                                | 8                             | Pécule de vacances et complément familial à ce pécule ... 350,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                              |                                                                                                                                            |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
|                                                | 9                             | Indemnité pour frais funéraires ... 50,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                              |                                                                                                                                            |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
|                                                | 10                            | Rémunération de services spéciaux ... 150,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                              |                                                                                                                                            |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
|                                                | 11                            | Indemnité pour prestations supplémentaires, sujétions et responsabilités spéciales<br>au profit des reviseurs nommés par la Cour auprès d'organismes parastataux<br>dont ils ne reçoivent pas de rétribution ... 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                              |                                                                                                                                            |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
|                                                |                               | Total (en milliers de francs).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 38,8/1                                                                       | 37,781<br>35,409                                                                                                                           |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |
|                                                |                               | A reporter ... fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 42,506                                                                       | 41,416                                                                                                                                     |        |           |           |                      |         |   |   |           |                           |                   |    |    |           |                                             |                   |   |   |         |                                 |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                     |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |            |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                         |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |         |  |    |     |            |  |  |

(1) Nombre déterminé par les besoins de l'Administration.

(2) Y compris un directeur repris de l'Office de Liquidation des Dommages de guerre.

## BEGROTING DER DOTATIËN VOOR HET DIENSTJAAR 1951. — UITGEWERKTE STAAT.

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN                                                   |                                                                                | AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Littera<br>van de uitgewerkte staat | Nummer<br>van de artikelen |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|--------|---------|-----------|-------------------|---------|---|---|-----------|------------------------|---------------------|----|----|-----------|----------------------------------------------|-------------------|---|---|---------|-------------------------------|-------------------|---|---|---------|---------------|-------------------|-------|--------|-----------|-------------------|------------------|-------|----|-----------|-------------------|-------------------|-------|----|-----------|------------------|------------------|-------|----|-----------|-------------|-----------------|-------|----|-----------|--------------|-----------------|-------|---|---------|-------------------------------|-----------------|-------|----|-----------|--------------------|-----------------|-------|---|---------|------------------------------------------------|--|--|--|---------|--|---------|----|-----|------------|--|--|
| Augmentation<br>En milliers de francs<br>—<br>Vermeerdering<br>In duizenden frank | Diminution<br>En milliers de francs<br>—<br>Vermindering<br>In duizenden frank |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                     |                            |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
| »                                                                                 | »                                                                              | Overdracht ... fr. 3,595,000<br>( <sup>1</sup> t zij in duizenden frank : 3,595)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                     | 106                        |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
| »                                                                                 | »                                                                              | Vergoedingen wegens begrafeniskosten ... 40,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2                                   |                            |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
|                                                                                   |                                                                                | Totaal ... fr. 3,635,000<br>( <sup>1</sup> t zij in duizenden frank : 3,635)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                     |                            |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
|                                                                                   |                                                                                | <i>Jaarweden en vergoedingen van het personeel der burelen.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                     | 107                        |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
|                                                                                   |                                                                                | <i>Jaarweden der ambtenaren, beambten en dienstlieden.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1                                   |                            |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
|                                                                                   |                                                                                | <table> <tr> <th>GRADEN EN FUNCTIËN.</th><th>JAARWEDDEN</th><th>Kader.</th><th>Aantal.</th><th>UITGAVEN.</th></tr> <tr> <td>Diensthooften ...</td><td>249,600</td><td>8</td><td>8</td><td>1,996,800</td></tr> <tr> <td>Onderdiensthooften ...</td><td>178,320 tot 221,520</td><td>16</td><td>16</td><td>3,529,920</td></tr> <tr> <td>Onderdiensthooften onder persoonlijke titel.</td><td>178,320 » 221,520</td><td>—</td><td>4</td><td>871,680</td></tr> <tr> <td>Hoofd der griffiediensten ...</td><td>178,320 » 221,520</td><td>1</td><td>1</td><td>221,520</td></tr> <tr> <td>Auditeurs ...</td><td>156,720 » 192,720</td><td>» (1)</td><td>53 (2)</td><td>9,882,960</td></tr> <tr> <td>Verificateurs ...</td><td>70,320 » 149,520</td><td>» (1)</td><td>90</td><td>8,870,400</td></tr> <tr> <td>Bureelhooften ...</td><td>106,320 » 149,520</td><td>» (1)</td><td>31</td><td>4,139,760</td></tr> <tr> <td>Hoofdklerken ...</td><td>83,280 » 100,560</td><td>» (1)</td><td>14</td><td>1,312,800</td></tr> <tr> <td>Klerken ...</td><td>49,200 » 80,880</td><td>» (1)</td><td>43</td><td>2,541,840</td></tr> <tr> <td>Typisten ...</td><td>46,320 » 88,800</td><td>» (1)</td><td>4</td><td>185,280</td></tr> <tr> <td>Deurwachters-klasseerders ...</td><td>42,000 » 72,240</td><td>» (1)</td><td>31</td><td>1,918,320</td></tr> <tr> <td>Vuurverzorgers ...</td><td>39,120 » 62,640</td><td>» (1)</td><td>4</td><td>159,360</td></tr> <tr> <td>Bevorderingen en reglementaire verhogingen ...</td><td></td><td></td><td></td><td>700,360</td></tr> <tr> <td></td><td>Totaal.</td><td>25</td><td>299</td><td>36,331,000</td></tr> </table> | GRADEN EN FUNCTIËN.                 | JAARWEDDEN                 | Kader. | Aantal. | UITGAVEN. | Diensthooften ... | 249,600 | 8 | 8 | 1,996,800 | Onderdiensthooften ... | 178,320 tot 221,520 | 16 | 16 | 3,529,920 | Onderdiensthooften onder persoonlijke titel. | 178,320 » 221,520 | — | 4 | 871,680 | Hoofd der griffiediensten ... | 178,320 » 221,520 | 1 | 1 | 221,520 | Auditeurs ... | 156,720 » 192,720 | » (1) | 53 (2) | 9,882,960 | Verificateurs ... | 70,320 » 149,520 | » (1) | 90 | 8,870,400 | Bureelhooften ... | 106,320 » 149,520 | » (1) | 31 | 4,139,760 | Hoofdklerken ... | 83,280 » 100,560 | » (1) | 14 | 1,312,800 | Klerken ... | 49,200 » 80,880 | » (1) | 43 | 2,541,840 | Typisten ... | 46,320 » 88,800 | » (1) | 4 | 185,280 | Deurwachters-klasseerders ... | 42,000 » 72,240 | » (1) | 31 | 1,918,320 | Vuurverzorgers ... | 39,120 » 62,640 | » (1) | 4 | 159,360 | Bevorderingen en reglementaire verhogingen ... |  |  |  | 700,360 |  | Totaal. | 25 | 299 | 36,331,000 |  |  |
| GRADEN EN FUNCTIËN.                                                               | JAARWEDDEN                                                                     | Kader.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Aantal.                             | UITGAVEN.                  |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
| Diensthooften ...                                                                 | 249,600                                                                        | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 8                                   | 1,996,800                  |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
| Onderdiensthooften ...                                                            | 178,320 tot 221,520                                                            | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 16                                  | 3,529,920                  |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
| Onderdiensthooften onder persoonlijke titel.                                      | 178,320 » 221,520                                                              | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 4                                   | 871,680                    |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
| Hoofd der griffiediensten ...                                                     | 178,320 » 221,520                                                              | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1                                   | 221,520                    |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
| Auditeurs ...                                                                     | 156,720 » 192,720                                                              | » (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 53 (2)                              | 9,882,960                  |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
| Verificateurs ...                                                                 | 70,320 » 149,520                                                               | » (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 90                                  | 8,870,400                  |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
| Bureelhooften ...                                                                 | 106,320 » 149,520                                                              | » (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 31                                  | 4,139,760                  |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
| Hoofdklerken ...                                                                  | 83,280 » 100,560                                                               | » (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 14                                  | 1,312,800                  |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
| Klerken ...                                                                       | 49,200 » 80,880                                                                | » (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 43                                  | 2,541,840                  |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
| Typisten ...                                                                      | 46,320 » 88,800                                                                | » (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 4                                   | 185,280                    |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
| Deurwachters-klasseerders ...                                                     | 42,000 » 72,240                                                                | » (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 31                                  | 1,918,320                  |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
| Vuurverzorgers ...                                                                | 39,120 » 62,640                                                                | » (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 4                                   | 159,360                    |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
| Bevorderingen en reglementaire verhogingen ...                                    |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                     | 700,360                    |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
|                                                                                   | Totaal.                                                                        | 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 299                                 | 36,331,000                 |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
|                                                                                   |                                                                                | ( <sup>1</sup> t zij in duizenden frank : 36,331)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                     |                            |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
|                                                                                   |                                                                                | Extra-diensttijd ten bate van oorlogsinvaliden ... fr. 120,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2                                   |                            |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
|                                                                                   |                                                                                | Haardgeld ... 445,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 3                                   |                            |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
|                                                                                   |                                                                                | Standplaatstoelage ... 215,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4                                   |                            |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
|                                                                                   |                                                                                | Geboortetoelage ... 40,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 5                                   |                            |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
|                                                                                   |                                                                                | Kinderbijslag ... 1,100,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6                                   |                            |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
|                                                                                   |                                                                                | Werkgeversbijdrage (stagedoenden) ... 45,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 7                                   |                            |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
|                                                                                   |                                                                                | Verlofgeld en gezinstoeslag bij dit verlofgeld ... 350,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 8                                   |                            |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
|                                                                                   |                                                                                | Vergoeding wegens begrafeniskosten ... 50,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 9                                   |                            |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
|                                                                                   |                                                                                | Bezoldiging van speciale diensten ... 150,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 10                                  |                            |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
|                                                                                   |                                                                                | Vergoeding voor bijprestatie's, oplettendheden en speciale verantwoordelijkheid ten bate der door het Hof bij parastatale organismen benoemde revisors en die niet door deze instellingen bezoldigd worden ... 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 11                                  |                            |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
| 1,090                                                                             | »                                                                              | Totaal ... fr. 38,871,000<br>( <sup>1</sup> t zij in duizenden frank : 38,871)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                     |                            |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |
| 1,090                                                                             | »                                                                              | Over te dragen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                     |                            |        |         |           |                   |         |   |   |           |                        |                     |    |    |           |                                              |                   |   |   |         |                               |                   |   |   |         |               |                   |       |        |           |                   |                  |       |    |           |                   |                   |       |    |           |                  |                  |       |    |           |             |                 |       |    |           |              |                 |       |   |         |                               |                 |       |    |           |                    |                 |       |   |         |                                                |  |  |  |         |  |         |    |     |            |  |  |

(1) Aantal bepaald volgens de behoeften van het Bestuur.

(2) Hierin begrepen een directeur overgenomen van de Dienst tot Vereffening der Oorlogsschade.

## BUDGET DES DOTATIONS POUR L'EXERCICE 1951. — DÉVELOPPEMENTS.

| Numéro des articles | Littera<br>des développements | DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | CRÉDITS<br>demandés pour<br>l'exercice 1951<br>En milliers de francs    | CRÉDITS<br>sollicités pour<br>l'exercice 1950<br><i>Dépenses<br/>probables pour<br/>l'exercice 1949</i><br>En milliers de francs               |
|---------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | KREDIETEN<br>gevraagd voor het<br>dienstjaar 1951<br>In duizenden frank | KREDIETEN<br>aangevraagd voor het<br>dienstjaar 1950<br><i>Waarschijnlijke<br/>uitgaven voor het<br/>dienstjaar 1949</i><br>In duizenden frank |
|                     |                               | Report ... .. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 42,506                                                                  | 41,416                                                                                                                                         |
| 108                 |                               | <i>Rémunération des salariés :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                         |                                                                                                                                                |
|                     |                               | 20 nettoyeuses salariées ... .. fr. 275,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                         |                                                                                                                                                |
|                     |                               | Allocation de foyer et de résidence ... .. 40,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                         |                                                                                                                                                |
|                     |                               | Allocation familiale ... .. 10,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                         |                                                                                                                                                |
|                     |                               | Cotisation patronale ... .. 25,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                         |                                                                                                                                                |
|                     |                               | Pécule de vacances et complément familial à ce pécule ... .. 10,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                         |                                                                                                                                                |
|                     |                               | Total (en milliers de francs).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 360                                                                     | 350<br>320                                                                                                                                     |
| 109                 |                               | <b>MATÉRIEL, DÉPENSES DIVERSES ET IMPRÉVUES.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                         |                                                                                                                                                |
|                     | 1                             | Frais d'entretien des bâtiments ... .. fr. 395,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                         |                                                                                                                                                |
|                     | 2                             | Dépenses de combustible, eau, électricité, vidanges, téléphone, etc. ... .. 473,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                         |                                                                                                                                                |
|                     | 3                             | Frais d'entretien du mobilier et des installations ... .. 90,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                         |                                                                                                                                                |
|                     | 4                             | Articles de bureau ... .. 270,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                         |                                                                                                                                                |
|                     | 5                             | Dépenses de la bibliothèque et de la documentation, frais de reliure, etc. ... .. 185,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                         |                                                                                                                                                |
|                     | 6                             | Mobilier des bureaux ... .. 506,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                         |                                                                                                                                                |
|                     | 7                             | Achat d'uniformes ... .. 10,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                         |                                                                                                                                                |
|                     | 8                             | Dépenses imprévues ... .. 57,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                         |                                                                                                                                                |
|                     |                               | Total (en milliers de francs).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1,986                                                                   | 1,986<br>1,640                                                                                                                                 |
| 110                 |                               | Service Social ... ..                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 65                                                                      | 65                                                                                                                                             |
|                     |                               | <b>SECOURS.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                         |                                                                                                                                                |
| 111                 |                               | Secours alloués à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés et gens de service, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qu'il y ait obligation alimentaire ou non, et qui se trouvent dans une situation malheureuse. — Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime ... .. | 50                                                                      | 50<br>34                                                                                                                                       |
|                     |                               | Total du chapitre IV (Cour des Comptes) ... .. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 44,967                                                                  | 43,867                                                                                                                                         |
|                     |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Augmentation ... .. fr.                                                 |                                                                                                                                                |



## BEGROTING DER DOTATIEN VOOR HET DIENSTJAAR 1951. — UITGEWERKTE STAAT.

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN          |                                         | AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                     | Littera<br>van de uitgewerkte staat | Nummer<br>van de artikelen |
|------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| Augmentation                             | Diminution                              |                                                              |                                     |                            |
| En milliers de francs                    | En milliers de francs                   |                                                              |                                     |                            |
| —<br>Vermeerdering<br>In duizenden frank | —<br>Vermindering<br>In duizenden frank |                                                              |                                     |                            |
| 1,090                                    | »                                       | Overdracht.                                                  |                                     |                            |
|                                          |                                         | <i>Bezoldiging van de loontrekkenden :</i>                   |                                     |                            |
|                                          |                                         | 20 loontrekkende schoonmaaksters ... .. fr. 275,000          |                                     | 108                        |
|                                          |                                         | Haardgeld en standplaatstoelage ... .. 40,000                |                                     |                            |
|                                          |                                         | Kinderbijslag ... .. 10,000                                  |                                     |                            |
|                                          |                                         | Werkgeversbijdrage ... .. 25,000                             |                                     |                            |
|                                          |                                         | Verlofgeld en gezinstoeslag bij dit verlofgeld ... .. 10,000 |                                     |                            |
| 10                                       | »                                       | Totaal ... .. fr. 360,000                                    |                                     |                            |

## PROGRAMME JUSTIFICATIF.

## CHAPITRE IV.

## COUR DES COMPTES.

## I. — Dépenses de personnel.

La comparaison entre les crédits alloués pour l'exercice 1950 et ceux sollicités pour l'exercice 1951 fait apparaître :

A l'article 107, une majoration de 1,090,000 francs résultant de l'octroi des augmentations ordinaires, d'un pécule de vacances et d'un complément familial à ce pécule, ainsi que de l'accroissement des allocations familiales et des allocations de foyer et de résidence.

Le crédit sollicité au littéra 11 ne sera utilisé qu'après approbation par le bureau de la Chambre des Représentants de la modification proposée à l'article 15 du Règlement organique des bureaux du 3 janvier 1947.

A l'article 108, une majoration de 10,000 francs résultant de l'octroi d'un pécule de vacances et d'un complément familial à ce pécule, etc.

## VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

## HOOFDSTUK IV.

## REKENHOF.

## I. — Uitgaven voor personeel.

De vergelijking tussen de voor het dienstjaar 1950 verleende en de voor het dienstjaar 1951 aangevraagde kredieten doet uitschijnen :

Op artikel 107, een verhoging van 1,090,000 frank voortspruitende uit de toekenning van de gewone verhogingen, van een verlofgeld en van een familiale bijslag aan dit verlofgeld, alsmede van de verhoging van de gezinstoelagen en van het haardgeld en de standplaatstoelage.

Het onder littera 11 aangevraagd krediet zal slechts gebruikt worden na goedkeuring door het bureel van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, van de wijziging welke aan artikel 15 van het Organiek Reglement der burelen van 3 Januari 1947 werd voorgesteld.

Op artikel 108, een verhoging van 10,000 frank voortspruitende uit de toekenning van een verlofgeld en van een familiale bijslag aan dit verlofgeld, enz.